

וְאֵךְ וְדַבְרֵי וְחֻקֵי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת-עַבְדֵי הַנְּבִיאִים הַלּוֹא הַשִּׁנִּי 6
परन्तु मेरे-वचन और-मेरी-विधियां जिन्हें मैंने-आज्ञा-दी को-मेरे-दासों नबियों-को क्या-नहीं पहूँची-वे
H0389 H1697 H2706 H6680 H0853 H5650 H5030 H3808 H5381

אֲבֹתֵיכֶם וַיִּשְׁוּבוּ וַיֹּאמְרוּ כַּאֲשֶׁר זָמַם יְהוָה צְבָאוֹת לַעֲשׂוֹת 7
तुम्हारे-पुरखों-को। और-वे-लौटे और-कहा-उन्होंने जैसा-कि योजना-बनाई-थी यहोवाने सेनाओं-के करने-के-लिए
H0001 H7725 H0559 H2161 H3068

לָנוּ כְּדַרְכֵינוּ וּבְמַעֲלָלֵינוּ כֵּן עָשָׂה אֲתָנוּ : 8
हमारे-साथ हमारे-मार्गों-के-अनुसार और-हमारे-कर्मों-के-अनुसार ऐसे हमारे-साथ।
H1870 H4611 H0854

नबी मेरे सेवक थे। मैंने उनका उपयोग तुम्हारे पूर्वजों को अपने व्यवस्था और अपनी शिक्षा देने के लिये किया और तुम्हारे पूर्वजों ने अन्त में शिक्षा ग्रहण की। उन्होंने कहा, 'सर्वशक्तिमान यहोवा ने वह किया जिसे करने को उसने कहा था। उसने हमारे बुरे रहन—सहन और सभी बुरे किये गए कामों के लिये दण्ड दिया।' इस प्रकार वे परमेश्वर के पास वापस लौटे।"

בְּיוֹם עֶשְׂרִים וָאָרְבָּעָה לַעֲשֶׂתִּי-עָשָׂר חֹדֶשׁ הַחֹדֶשׁ שְׁבַט בְּשַׁנַּת שְׁתַּיִם לְדָרְיוֹשׁ 7
में-दिन चौबीसवें और-चौबीसवें दस मास वह-मास शबात में-वर्ष दो के-दारा
H3117 H6242 H0702 H6249 H6240 H2320 H1931 H2320 H2320 H7627 H8141 H8147 H1867

הִנֵּה דַבְרֵי-יְהוָה אֶל-זַכְרְיָה בֶן-בְּרַכְיָהוּ בֶן-עֲדֹא הַנְּבִיא לֵאמֹר :
हुआ वचन-यहोवा-का के-पास-जकर्या बरेक्याहू-के पुत्र-पुत्र-इदोआ नबी-के कहते-हुए।
H1961 H1697 H3068 H0413 H1296 H5714 H5030 H0559

जकर्याह ने फारस में दारा के राज्यकाल के दूसरे वर्ष के ग्यारहवें महीने के चौबीसवें दिन (अर्थात् शबात) यहोवा का दूसरा सन्देश पाया। (जकर्याह बरेक्याह का पुत्र था और बरेक्याह इदो नबी का पुत्र था।) सन्देश यह है:

וְרָאִיתִי הַלַּיְלָה וְהִגַּדְתָּ אִישׁ רֶכֶב עָלַי-סוֹס אָדָם וְהוּא עִמָּד בֵּין 8
मैंने-देखा रात-को और-देखो-पुरुष सवार के-ऊपर-घोड़ा लाल और-वह खड़ा-था बीच
H7200 H3915 H2009 H0376 H7392 H0996 H5975 H1931

הַהֲדָסִים אֲשֶׁר בְּמַצְלָה וְאֶחָרָיו סוֹסִים אֲדָמִים שָׂרְקִים וְלִבְנִים :
मेंहदी-के-पेड़ों-जो गहराई-में। और-उसके-पीछे घोड़े लाल सारंग और-सफेद।
H1918 H4699 H8320 H3836

रात को, मैंने एक व्यक्ति को लाल घोड़े पर बैठे देखा। वह घाटी में कुछ मालती की झाड़ियों के बीच खड़ा था। उसके पीछे लाल, भूरे और श्वेत रंग के घोड़े थे।

וְאָמַר מָה-אֵלֶּה אֲדַבְּרֵי וַיֹּאמֶר אֵלַי הַמַּלְאָךְ הַבּוֹלֵן-וְאֵנִי אֶרְאֶה 9
और-मैंने-कहा क्या-ये और-बोला मेरे-प्रभु। मुझे और-बोला मैं दिखाऊंगा-तुझे
H0559 H4100 H0428 H0113 H0559 H0413 H4397 H1696 H0589 H7200

מָה-הָיָה אֵלֶּה :
क्या-वे ये।
H4100 H1992 H0428

मैंने पूछा, "महोदय, ये घोड़े किसलिये हैं" तब मुझसे बात करते हुए, स्वर्गदूत ने कहा, "मैं तुम्हें दिखाऊँगा कि ये घोड़े किसलिये हैं।"

וַיַּעַן הָאִישׁ הָעֹמֵד בֵּין-הַהֲדָסִים וַיֹּאמֶר אֵלַי אֲשֶׁר שָׁלַח יְהוָה 10
और-उत्तर-दिया पुरुषने खड़े-हुए बीच-मेंहदी-के-पेड़ों-के और-बोला ये जिन्हें भेजा-है यहोवाने
H0376 H5975 H0996 H0559 H1918 H0428 H7971 H3068

לְהַתְּחַלֵּף בְּאָרְץ :
घूमने-के-लिए पृथ्वी-में।
H1980 H0776

तब मालती की झाड़ियों के बीच स्थित उस व्यक्ति ने कहा, "यहोवा ने इन घोड़ों को पृथ्वी पर इधर—उधर घूमने के लिये भेजे हैं।"

11
 וַיַּעֲנֵנוּ אֶת־ מַלְאָךְ יְהוָה הַעֲמִיד בֵּין הַהָרִים וַיֹּאמְרוּ הַתְּהַלְכֵנוּ
 और-उन्होंने-उत्तर-दिया को- दूत यहोवा-के खड़े-हुए बीच मेंहदी-के-पेड़ों-के और-कहा-उन्होंने हम-घूमे-हैं
[H1980](#) [H0559](#) [H1918](#) [H0996](#) [H5975](#) [H3068](#) [H4397](#) [H0853](#)

וְהָנְהוּ כָּל־ הָאָרֶץ יִשְׁבֹּת וְשָׁקֶטָה:
 और-देखो पृथ्वी-में। सब- पृथ्वी और-शांत। बैठी-है
[H8252](#) [H3427](#) [H0776](#) [H3605](#) [H2009](#) [H0776](#)

तब घोड़ों ने मालती की झाड़ियों में स्थित यहोवा के दूत से बातें कीं। उन्होंने कहा, “हम लोग पृथ्वी पर इधर— उधर घूम चुके हैं, और सब कुछ शान्त और व्यवस्थित हैं।”

12
 וַיַּעַן מַלְאָךְ־ יְהוָה וַיֹּאמֶר יְהוָה זָבָאוֹת עַד־ מוֹתִי אֵת־ לֹא־ תִרְחַם
 और-उत्तर-दिया दूत- यहोवा-के और-बोला यहोवा और-बोला यहोवा के दूत- कब तक- सेनाओं-के यहोवा नहीं- दया-करेगा
[H7355](#) [H3808](#) [H4970](#) [H5704](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3068](#) [H4397](#)

אֶת־ יְרוּשָׁלַם וְאֵת עָרֵי יְהוּדָה וְאֵת יְרוּשָׁלַם
 को- यरूशलेम और-को- नगरों यहूदा-के जिन-पर वर्ष-सत्तर यह तूने-क्रोध-किया-है
[H8141](#) [H7657](#) [H2088](#) [H2194](#) [H3063](#) [H0853](#) [H3389](#) [H0853](#)

तब यहोवा के दूत ने कहा, “यहोवा, आप यरूशलेम और यहूदा के नगर को कब तक आराम दिलायेंगे अब तो आप इन नगरों पर सत्तर वर्ष तक अपना क्रोध प्रकट कर चुके हैं।”

13
 וַיַּעַן יְהוָה אֶת־ הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי מִזְּאֵי הַדְּבָרִים טוֹבִים דְּבָרִים נַחֲמִים:
 और-उत्तर-दिया को- यहोवाने बोलने-वाले दूत मुझसे मुझसे बोलने-वाले दूत सांत्वना। वचन भले वचन मुझसे
[H5150](#) [H1697](#) [H1697](#) [H1696](#) [H4397](#) [H0853](#) [H3068](#)

तब यहोवा ने उस दूत को उत्तर दिया जो मुझसे बातें कर रहा था। यहोवा ने अच्छे शान्तिदायक शब्द कहे।

14
 וַיֹּאמֶר אֵלֵי הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי קְרָא לְאֹמֶר יְהוָה זָבָאוֹת
 और-बोला मुझे दूत मुझसे बोलने-वाले मुझसे मुझसे कहता-है यहोवा सेनाओं-का
[H0559](#) [H0413](#) [H4397](#) [H1696](#) [H7121](#) [H0559](#) [H3541](#) [H3068](#)

קָנְאֵתִי לְיְרוּשָׁלַם וְקָנְאֵתִי לְיְרוּשָׁלַם
 मैं-ईर्ष्या-करता-हूँ के-लिए-यरूशलेम और-के-लिए-सियोन ईर्ष्या बड़ी।
[H7068](#) [H6726](#) [H3389](#) [H7065](#)

तब यहोवा के दूत ने मुझे लोगों से यह सब कहने को कहा: सर्वशक्तिमान यहोवा कहता है: “मैं यरूशलेम और सियोन से विशेष प्रेम रखता हूँ

15
 וְקָנְאֵתִי וְגָדוֹל אֲנִי קָנְאֵתִי עַל־ הַגּוֹיִם וְקָנְאֵתִי מִעַט
 और-क्रोध मैं बड़ा मैं क्रोधित-हूँ के-ऊपर- जातियों निश्चितों। मैं थोड़ा
[H4592](#) [H7107](#) [H0589](#) [H7600](#) [H7107](#) [H0589](#)

וְהָנְהוּ עֲזָרוֹ לְרַעָה:
 और-उन्होंने सहायता-की के-लिए-बुराई।
[H5826](#) [H1992](#)

और मैं उन राष्ट्रों पर बहुत क्रोधित हूँ जो अपने को इतना सुरक्षित अनुभव करते हैं। मैं कुछ क्रोधित हो गया था और मैंने उन राष्ट्रों का उपयोग अपने लोगों को दण्ड देने के लिये किया। किन्तु उन राष्ट्रों ने बहुत अधिक विनाश किया।”

16
 לָכֵן יִבְנֶה בֵּיתִי בְּרַחֲמֵים לְיְרוּשָׁלַם יְהוָה שְׁבִתִּי אָמַר יְהוָה כֹּה־ לָכֵן
 इसलिए मैंने-उसमें बनेगा मेरा-भवन में-दयाओं। के-पास-यरूशलेम मैं-लौटा-हूँ यहोवा कहता-है इस-प्रकार- इसलिये
[H5002](#) [H1129](#) [H3389](#) [H7725](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

וְהָנְהוּ יְהוָה יְבָנוּהָ (וְגָו) וְהָנְהוּ יְהוָה
 और-उन्होंने यरूशलेम। के-ऊपर- खींची-जाएगी और-डोरी — सेनाओं-का यहोवा
[H3389](#) [H5186](#) [H6961](#) [H6961](#) [H3068](#)

अतः यहोवा कहता है, “मैं यरूशलेम लौटूँगा और उसे आराम दूँगा।” सर्वशक्तिमान यहोवा कहता है, “यरूशलम का निर्माण पुनः होगा। और वहां मेरा मंदिर बनेगा।”

17
 אָמַר
 कहता-है इस-प्रकार कहते-हुए पुकारी फिर
 H0559 H3541 H0559 H7121 H5750
 אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר אָמַר
 कहता-है इस-प्रकार कहते-हुए पुकारी फिर
 H0559 H3541 H0559 H7121 H5750

וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-चुनेगा सियोन को- फिर यहीवा और-सात्वना-देगा
 H0977 H6726 H0853 H5750 H3068 H5162
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-चुनेगा सियोन को- फिर यहीवा और-सात्वना-देगा
 H0977 H6726 H0853 H5750 H3068 H5162

स्वर्गदूत ने कहा, “लोगों से यह भी कहो: ‘सर्वशक्तिमान यहीवा कहता है, ‘मेरे नगर फिर सम्पन्न होंगे, मैं सियोन को आराम दूँगा। मैं यरूशलेम को अपना विशेष नगर चुनूँगा।”

18
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-देखी और-देखा अपनी-आँखें को- और-मैंने-उठाई
 H2009 H7200 H0853 H5375
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-देखी और-देखा अपनी-आँखें को- और-मैंने-उठाई
 H2009 H7200 H0853 H5375

तब मैंने ऊपर नजर उठाई और चार सींगों को देखा।

19
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-बोला ये। क्या- मुझसे बोलने-वाले दूत के-पास- और-मैंने-कहा
 H0559 H0428 H4100 H1696 H4397 H0413 H0559
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-बोला ये। क्या- मुझसे बोलने-वाले दूत के-पास- और-मैंने-कहा
 H0559 H0428 H4100 H1696 H4397 H0413 H0559

וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-यरूशलेम। इस्राएल को- यहुदा को- तितर-बितर-किया-है जिन्होंने
 H3389 H3478 H0853 H3063 H0853 H2219
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-यरूशलेम। इस्राएल को- यहुदा को- तितर-बितर-किया-है जिन्होंने
 H3389 H3478 H0853 H3063 H0853 H2219

तब मैंने उस दूत से जो मुझसे बातें कर रहा था, पूछा, “इन सींगों का अर्थ क्या हैं” उसने कहा, “ये वे सींगे हैं, जिन्होंने इस्राइल, यहुदा और यरूशलेम के लोगों को विदेशों में जाने को विवश किया।”

20
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-दिखाया-मुझे कारीगर। चार यहीवाने और-दिखाया-मुझे
 H2796 H0702 H3068 H7200
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְवָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-दिखाया-मुझे कारीगर। चार यहीवाने और-दिखाया-मुझे
 H2796 H0702 H3068 H7200

तब यहीवा ने मुझे चार कारीगर दिखाये।

21
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-बोला और-बोला करने-के-लिए। आए-हैं ये क्या और-मैंने-कहा
 H0559 H0559 H0935 H0428 H4100 H0559
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-बोला और-बोला करने-के-लिए। आए-हैं ये क्या और-मैंने-कहा
 H0559 H0559 H0935 H0428 H4100 H0559

וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-आए अपना-सिर। उठा-सका नहीं- पुरुष जैसे-मुंह यहुदा को- तितर-बितर-किया
 H0428 H0935 H5375 H3808 H0376 H6310 H3063 H0853 H2219
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-आए अपना-सिर। उठा-सका नहीं- पुरुष जैसे-मुंह यहुदा को- तितर-बितर-किया
 H0428 H0935 H5375 H3808 H0376 H6310 H3063 H0853 H2219

וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-के-यहुदा-के देश के-विरुद्ध- सींग उठाने-वालों जातियों-के सींग को- गिराने-के-लिए उन्हें
 H3063 H0776 H0413 H5375 H0853 H3034 H0853
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 और-के-यहुदा-के देश के-विरुद्ध- सींग उठाने-वालों जातियों-के सींग को- गिराने-के-लिए उन्हें
 H3063 H0776 H0413 H5375 H0853 H3034 H0853

וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 तितर-बितर-करने-को।
 H2219
 וַיִּבְרָךְ יְהוָה אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-עַדְוָה וְיִשְׂרָאֵל
 तितर-बितर-करने-को।
 H2219

मैंने उनसे पूछा, “ये चार कारीगर क्या करने आ रहे हैं” उसने कहा, “ये लोग उन सींगों को नष्ट करने आए हैं। उन सींगों ने यहुदा के लोगों को विदेशों में जाने को विवश किया। उन सींगों ने किसी पर दया नहीं दिखाई। ये सींगे उन राष्ट्रों का प्रतीक हैं जिन्होंने यहुदा के लोगों पर आक्रमण किया था और उन्हें विदेशों में जाने को विवश किया था।”